

# St. Bridget of Sweden Catholic Church Iglesia Católica de Santa Brígida de Suecia

“WE SUPPORT EACH OTHER”

“NOS APOYAMOS MUTUAMENTE”

DESIERTO  
DE JUDEA  
ISRAEL OCCIDENTAL

Jesús fue conducido por el Espíritu al desierto,  
para ser tentado por el demonio.

MATEO 4:1

© J.S. Paluch Co. Inc. - Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.  
Ilustración: Living Water (Agua Viva), Tony Ward para J.S. Paluch, 2019. Foto: lico001/Adobe Stock

1º DE  
MARZO  
DE 2020

FIRST SUNDAY OF

Lent

MARCH 1, 2020

*Jesus was led by the  
Spirit into the desert  
to be tempted  
by the devil.*

*Matthew 4:1*

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1978, CCD.  
Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Kovalenko I/Fotolia

## SATURDAY/SABADO

8:00 am English  
5:00 pm English Vigil

## SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English  
9:00 am English  
10:45 am Español  
12:30 pm Español  
7:00 pm English

## MONDAY — FRIDAY

8:00 am English  
7:00 pm Español

## CONFESSIONS/ CONFESIONES

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or  
by appointment/ por cita

## ANNOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Call / Llamar 818 782-7181

## BAPTISMS:

Please call 2 months in  
advance.

818 782-7181

## BAUTISMOS:

Llamar 2 meses antes a Raúl y  
Elizabeth Piñón (818) 912-4323

## MARRIAGES/BODAS:

Elvira & Lucien Duran  
(818) 940-7693

Llamar 6 meses de anticipation.  
Call 6 months in advance.

## QUINCEAÑERAS:

Isabel Aguirre o Femi Rodríguez  
at (818) 960-5062. Call six  
months in advance. Llamar 6  
meses antes.

PRIMER DOMINGO  
DE CUARESMA

### ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Pastor: Rev. R. Carlos Nava  
Associate Pastor: Fr. Joseph Dadiro S. M. A.  
Deacon: Steve & Peggy Sloniker  
Deacon Gilberto Hernández

#### PARISH OFFICE:

Weekdays / lunes a viernes: 9am—1pm & 5:30pm—8pm  
Sat./ Sábados: 9am—1pm Sun./ Domingos: 10am—2pm  
16707 Gault Street, Lake Balboa, CA 91406  
Phone: (818) 782-7181 Website: www.sbos.org  
E-Mail: stbridgectory@yahoo.com  
Business Manager: Grettell Vitale  
Secretaries: Oscar Gonzalez, Clara Castillo  
Office Assistant: Guadalupe Piñon

### ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 785-4422

Principal: Mrs. Melinda Nassar

#### DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION

Sister Magdalena Carrillo

#### First Communion Coordinator

Lidia Herrera

#### Confirmation Coordinator

Peggy Sloniker

#### RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Judy Walsh- English-Inglés  
Gloria Alvarado-Spanish-Español

#### Special Needs Coordinator

Michelle Lagunas

#### Liturgy Coordinator

Sister Magdalena Carrillo

**MASS INTENTIONS – INTENCIONES DE MISA**

**SUNDAY, MARCH 1ST**

9:00am Patrick Allen (Health)

10:45am Janet Barcenas  
† Paula de Jesus Saravia

12:30pm † Leticia Saucedo Basulto  
Maria Salazar (Salud)

7:00pm † Rudy Hernández

**TUESDAY, MARCH 3RD**

7:00pm † Pedro Molina Dominguez

**WEDNESDAY, MARCH 4TH**

8:00am Apostol Family

7:00pm José Mexicano (Liberación,  
Conversión y Sanación)

**FRIDAY, MARCH 6TH**

7:00pm † Arlene Bridget Jacob

† DECEASED/DIFUNTO

**Weekly Offering / Ofrenda Semanal  
For February 16th**

Plate	4,099.29
Envelope	2369.00
Building & Maintenance Fund	1,216.24
Lent Offering	218.00
Ash Wednesday	16.00
Solemnity of Mary	37.00
Care of the Altar & Sanctuary	5.00
Parish Christian Services	35.00
School	15.00
Wedding	150.00
Baptism	70.00
Memorial Masses	250.00
XV/Sweet 16	100.00
Kairos Kai Metanoia Donation	300.00
<b>Archdiocesan Collections</b>	
Together in Mission	210.00
Campaign for Human Development	20.00
<b>TOTAL</b>	<b>9,110.53</b>

Thank you for your generosity/  
Gracias por su Generosidad

**STRENGTH AGAINST TEMPTATION**

The first Sunday the season of Lent always includes a Gospel account of the temptation of the Lord Jesus in the desert by the devil. This year, the story is set against the backdrop of the first reading from Genesis, which recounts the very first temptation by the devil. That story is set in a garden of delight. As believers, we know that temptation comes our way in our own gardens of delight as well as the deserts of our lives. As Lent begins, our attention is drawn to that temptation within each of us to become like God, we want control, power, and answers to all of life's difficult questions. As communities of faith, we are given this season of repentance so that we can join our hearts with others on the difficult journey of conversion. We look to God and to one another for strength against temptation.

**FORTALEZA ANTE LA TENTACIÓN**

El primer domingo del tiempo de Cuaresma siempre incluye el relato evangélico de la tentación del Señor Jesús en el desierto por el diablo. Este año tiene como trasfondo la primera lectura de Génesis, en la que se narra la primera tentación del diablo que ocurre en un jardín de delicias. Los creyentes sabemos que la tentación viene tanto en nuestros propios jardines de delicias como en los desiertos de nuestra vida. La Cuaresma comienza, y nuestra atención se dirige a esa tentación dentro de nosotros de hacernos como Dios, queremos control, poder y respuesta a todas las difíciles preguntas de la vida. A nuestras comunidades de fe se les ofrece este tiempo de arrepentimiento para que podamos unir nuestro corazón al de otros en el difícil camino de la conversión. Nos volvemos a Dios y hacia los demás buscando fortaleza ante la tentación.

**ROBLES DE JUSTICIA**

Robles de Justicia is a group that seeks to meet God through praise and prayer and ask that the Holy Spirit strengthen them in their needs. They meet every Thursday after the 7pm evening mass. If you wish to join them, contact Mr. Mario Gutiérrez at 818 481-4045.

**ROBLES DE JUSTICIA**

Robles de Justicia es un grupo que busca el encuentro con Dios a través de la alabanza y la oración, y piden que el Espíritu Santo los fortalezca en sus necesidades. Ellos se reúnen todos los Jueves después de la misa de 7 de la noche. Si usted desea unirse a ellos, puede llamar al señor Mario Gutiérrez al 818 481-4045.

## ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL FUNDRAISER

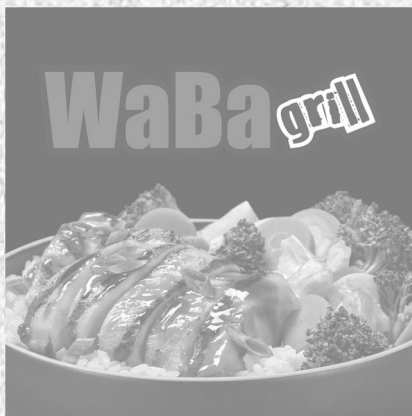
Friday March 6th at Waba grill - Van Nuys  
from 4:00 am- 8:00 pm

Take a flyer at the entrance of the church when  
placing your order and our school  
will get 20% of the sales

16923 Vanowen street van Nuys, CA91406

818-510-0522

\*\*please note that this event is at the Vanowen and  
balboa restaurant only\*\*



## ESCUELA DE SANTA BRÍGIDA RECAUDACIÓN DE FONDOS

viernes 6 de marzo en Waba grill - Van Nuys  
de 4:00 a.m. a 8:00 p.m.

Tome un volante a la entrada de la iglesia y  
preséntelo al hacer su orden, nuestra escuela  
recibirá el 20% de las ventas

16923 Vanowen St. Van Nuys, CA 91406

818-510-0522

\*\* tenga en cuenta que este evento es solo en  
el restaurante Vanowen y Balboa \*\*

## DAYLIGHT SAVINGS TIME

Next Sunday, March 8th, will start the daylight  
savings time. Our clocks need to be turned forward  
one hour. It is recommended you do it the night  
before (Saturday) this way, you will be on time for  
Mass. The Parish Schedules remain the same.



## CAMBIO DE TIEMPO DE VERANO

El próximo domingo comenzará el horario de  
verano. Debemos adelantar nuestros relojes una  
hora. Se recomienda que lo haga la noche anterior  
(sábado) de esta manera, llegará a tiempo a misa.  
La Parroquia mantendrá los mismos horarios.

## DID YOU KNOW?

### Visiting clergy members are VIRTUS® trained

A priest who is visiting the Archdiocese to minister for more than 15 days is required to complete a VIRTUS® Protecting God's Children Adult Awareness Program, or present certification that states they have already completed a safe environment program. Archdiocesan officials will review alternative safe environment programs to ensure that they meet the standards held in our archdiocese for content and training protocols. These requirements are not just for priests; any bishop, deacon, religious brother or sister ministering in the archdiocese, must be cleared before beginning their ministry.

## ¿SABIA QUE?

### Los miembros del clero de visita también reciben entrenamiento VIRTUS®

Un sacerdote que está de visita en la Arquidiócesis para ministrar por más de 15 días debe completar el Programa de VIRTUS® para la Concientización de Adultos para la Protección de los Hijos de Dios, o presentar una certificación que declare que ellos ya han completado un programa de ambiente seguro. Funcionarios de la Arquidiócesis revisarán esos programas de ambiente seguro alternativos para asegurar que llenan los estándares que se mantienen en nuestra Arquidiócesis en cuanto a protocolos de contenido y entrenamiento. Estos requisitos no son solo para los sacerdotes. También los requisitos que presente cualquier obispo, diácono, hermano o hermana religiosos que ministren en la Arquidiócesis deben ser aprobados antes de que inicien su ministerio.

## SCHOOL NEWS

St Bridget School is accepting applications for 2020-2021 school year, from T-K through 8th grade. More information is available on the school web-site, [www.sboss.org](http://www.sboss.org) or call the School office, 818 785-4422

## NOTICIAS ESCOLARES

La escuela Santa Brígida está aceptando solicitudes para el año escolar 2020-2021, desde Kinder hasta 8º grado. Para más información visite la página internet de la escuela [www.stboss.org](http://www.stboss.org) o llame a la oficina escolar. 818 785-4422

## ACKNOWLEDGEMENT

We send our heartfelt thanks to **Divine Mercy Group** Ministry and volunteers for the food fundraiser held on February 23rd. We thank and appreciate your hard work, dedication and generosity. May the Lord fill you with blessings!

## AGRADECIMIENTO

Queremos agradecer al grupo **Divina Misericordia** y voluntarios por la venta de comida que tuvieron el 23 de febrero pasado. Agradecemos infinitamente su arduo trabajo, amor y generosidad. ¡Dios les llene de bendiciones!